

Univerzita Hradec Králové, Pedagogická fakulta

Posudek vedoucího bakalářské práce

Jméno autora: Jana Poučová

Název práce: Chyby v klauzurních pracích z ruštiny posluchačů bakalářského studia oboru Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání za léta 2011-2013

Vedoucí práce: PhDr. Jindřich Kesner, CSc., katedra ruského jazyka a literatury PdF UHK

Téma a zaměření práce, její přednosti a nedostatky:

Cílem práce bylo zmapovat chyby v bakalářských pracích z ruštiny studentů uvedeného oboru na Pedagogické fakultě UHK, navrhnout opatření, která by vedla ke snížení počtu chyb a tak přispět ke zlepšení písemného projevu posluchačů. V teoretické části se autorka nejprve zamýšlí nad příčinami chyb ve výuce cizích jazyků a také nad tím, jak dále s chybami pracovat tak, aby to přispělo k optimálnímu rozvoji žáka. Zvláštní pozornost věnuje otázkám interference. V praktické části nejprve vysvětluje, že vzhledem k poměrně velkému počtu chyb v klauzurních pracích zúžila své badatelské úsilí ze tří let pouze na roky 2011 a 2012. Dále se zvláště zabývá chybami pravopisnými, interpunkčními, gramatickými a lexikálními. V posledních částech textu se snaží nastínit možnosti práce s chybami a navrhuje metody, které mohou vést ke snížení jejich počtu. Celkově mohu říci, že J. Poučová k sepsání své bakalářské práce přistupovala zodpovědně. V práci jsou dva grafy a jedenáct přehledných tabulek. Z hlediska obsahu by bylo možné vytknout snad dost málo podrobnou klasifikaci interpunkčních chyb, kde nejpočetnější položku tvoří „ostatní čárky“.

Jazyková a stylistická úroveň práce není špatná, nicméně lze najít řadu nedostatků. Jedná se např. o překlepy, chyby v interpunkci a mezerách (v exempláři práce, který jsem měl k dispozici, jsem je označil tužkou). V některých případech by neškodila větší důslednost: jestliže je v textu odkazováno na jiné autory, někdy je jejich příjmení uvedeno s iniciálami, někdy bez nich; v seznamu jsou položky označené dvěma číslicemi uvedeny malými písmeny (kromě prvního písmene), ale položka 1.4 INTERFERENCE, je napsána velkými písmeny apod.

Rozsah práce: odpovídající.

Použitá literatura: Aktuální, kvantitativně dostačující. Práce s odbornými zdroji je odpovídající.

Formální stránka práce: kromě uvedených nedostatků dobrá.

Využitelnost pro praxi: střední.

Cíl práce: splněn.

Celková úroveň bakalářské práce: odpovídá požadavkům.

Z uvedených důvodů práci **doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení**

Dotaz k autorce:

Pohovořte o tom, s jakými problémy jste se setkala během práce na tématu.

PhDr. Jindřich Kesner, CSc.

V Hradci Králové 23. 6. 2017